

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOS-JEFE: D. Bernabé Mayol Alcega.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 11.—SÓLLER (BASSANO)

Sección Literaria

NOCHEBUENA

De todo se exhalaba alegremente como una carcajada que flotaba vibrando en el ambiente. Voces, cantos, confusa gritería, débil rumor de música acordada que a lo lejos el eco repetía... Y, sin embargo, por contraste aleva, toda aquella alegría —símbolo acaso del dolor eterno— iba envolviendo en sábana de nieve la cruda noche del traidor invierno.

¡Nochebuena...! ¡La noche del cariño, la que en torno a la mesa bien surtida en el abuelo a un tiempo y en el niño junta las dos infancias de la Vida; la noche que disipa los dolores, la noche en que el hogar nunca se cierra, la noche que congrega a los amores, porque en ella el Amor vino a la Tierra!

Cayó el niño ante el Sueño que acechaba enfrente al Nacimiento, que, abandonado y triste, se apagaba, y al cansancio rendido, desde la cuna lo observaba atento, mientras iba quedándose dormido.

¡Bendito Nacimiento...! La fragancia que el ramaje de un pino despedía perfumaba la estancia... Con largo fleco, y por lo tosca bella, de él colgada, espléndida la pintoresca estrella que al Portal a los magos conducía... Y en el portal... ¡la Gloria...! y aquí y allá, por sotos y breñales, deshojando de Faldas la memoria, pastores, castañeras y zagales, que en barro modeló cincel profano; de un arroyo de cine en la ribera, junto al vistoso centurión romano la pobre lavandera; la vieja hilando en la feraz solana, y el herabio subiendo una ladera, y Herodes asomado a su ventana; el árbol mustio junto al fresco brote, y el aspado molino que acaso ya presiente a Don Quijote... todo en montón, sin tino, donde quiso el azar, en cualquier parte, con el arte divino de quien aún no sospecha lo que es arte.

¡Cuánta felicidad, cuánta hermosura encierra esa parodia de escultura...! ¿Qué son, al lado suyo, los laureles que la Fama asegura al buril inmortal de Praxíteles? ¿Hay obra más perfecta y acabada, del Arte entre las nobles maravillas, que la que ven los niños encarnada en esas desastrosas figurillas? Muñecos en que goza la inocencia la ventura más sana que brinda la existencia, engañosa ilusión, quimera vana, es querer prolongar nuestros hechizos... ¡De barro os hace la ceguera humana aún sabiendo que os hace quebradizos...!

Junto a la cuna en que el rapaz dormía un pobre zagalillo destrozado por tierra sus pedazos esparcía... Sin duda el niño, aunque con él soñaba —¡hombre al fin, o a ser hombre destinado— rompió el ídolo mismo que adoraba. ¡En la ciega locura del ansia de saber que siempre yerra rompe a veces su bien la criatura sólo por ver lo que en el fondo encierra!

Ese muñeco roto, del breve goce humano, ¿acaso no será símbolo ignoto? En él cifró su dicha el pequeñuelo; ya la tuvo sujeta con su mano... y se hizo añicos al rodar al suelo. ¡Juguetes o quimeras, con unos u otros nombres,

siempre, por quebranzas y ligeras, son de barro las dichas de los hombres!

El infante durmiendo sonreía: a lo lejos vibraban placenteras las voces de alegría de esa noche feliz que pasa en breve, y al mundo en tanto, por contraste eterno iba envolviendo en sábana de nieve la cruda noche del traidor invierno.

J. A. CASVETANY

DOCUMENTO INTERESANTE

El Episcopado español aconseja al pueblo

Tiene indiscutible importancia la declaración colectiva que el Episcopado español dirige al pueblo católico habiéndole de sus obligaciones en las presentes circunstancias.

Dejariamos de cumplir nuestros deberes de patriotas y de católicos no contribuyendo a la divulgación de ese notable documento, estimándolo en toda su significación, no sólo por los sabios consejos que encierra, sino por las altas autoridades que lo suscriben.

Están obligados los católicos a salir de su retraimiento, a contribuir eficaz y activamente al mantenimiento de la disciplina social, al restablecimiento del principio de autoridad.

La voz de los prelados les llama y les aconseja. Los que continúen indiferentes no serán ni buenos españoles ni buenos hijos de la Iglesia.

Dice así la declaración episcopal:

Deberes sociales y políticos

El cumplimiento de un estricto deber, ante la gravedad de las circunstancias que nos rodean y oprimen, nos obliga a recordar enseñanzas, doctrinas y normas de acción católica acerca de algunos deberes sociales y políticos cuya práctica leal y sincera contribuirá poderosamente al feliz desarrollo y victorioso vencimiento de la tremenda crisis por la que hoy atraviesa España.

Participando de la general preocupación e inquietud de los ánimos, consideramos los momentos actuales de suma gravedad, críticos y solemnes. Desde luego se advierte que son de lucha, con tendencias a la exasperación y de carácter permanente.

No se trata ya de aquellas contiendas entre bandos opuestos que aspiran al ejercicio del Poder, sino de otras más hondas, de ideas y sentimientos opuestos, que afectan a todos los órdenes de la vida, a la entraña misma de la vida ciudadana y colectiva de la nación, y por tanto, a su porvenir y a su existencia.

Convertida Europa, y aun el mundo, en mar alborotado, donde han sufrido grave quebranto la justicia y el derecho, porque antes naufragaron la caridad y el amor universales a impulsos del egoísmo de los poderosos y los fuertes, España se ve empujada hacia el revuelto torbellino; y en la inevitable confusión que invade todos los órdenes de la vida por causa de la guerra, que a todos y a todo alcanza, ante la gravedad de los problemas planteados de solución insegura; ante el todavía más inseguro e incierto porvenir, que a los tímidos amedrenta y a los audaces presta osadía, hemos visto con entera claridad a los logreros de

todas las desdichas, a los agitadores profesionales, a los que se arrojan la representación popular, porque el verdadero pueblo calla, prepararse un fácil triunfo de sus ambiciones o de sus pasiones insanas, tal vez de intereses extraños, torciendo el rumbo de España, su significación histórica, su misión providencial en la tierra.

La ciudadanía y la religión

Estos elementos, incapaces de vencer en toda nación sabia y fuertemente organizada—lo diremos con entereza apostólica,—reciben entre nosotros fuerza y alientos de múltiples e inconscientes cooperaciones que proceden del pueblo mismo.

La primera es la del menosprecio en que se tiene la autoridad pública, a veces por sus debilidades y condescendencias o porque no se ha ejercido por el bien común; pero con demasiada frecuencia, por el sentimiento innato de rebeldía que abriga el corazón de todo hombre cuando la conciencia del deber, formada por la ciudadanía y por la religión, no lo sojuzgan y lo aniquilan.

Este mal es tan grave, que mientras él subsista en la sociedad, todas las más absurdas sorpresas son posibles, y, en cambio, los esfuerzos más generosos y los sacrificios más heroicos para el progreso social, el orden, la justicia y la paz son estériles e infecundos.

La autoridad, social o política, viene de Dios, y de su autoridad suprema nace su virtud de obligar y la legitimidad de sus sanciones contra el transgresor; más la estabilidad y firmeza del Poder público, su externa majestad, su eficacia para el bien y para conseguir los bellos y amables fines de la convivencia humana, dependen en gran parte, como condición necesaria, del acatamiento y del respeto de los súbditos, de la obediencia y libre cooperación de todos los elementos sociales.

Cuando la revolución pretende derribar una autoridad socialmente constituida, no va abiertamente contra ella, que eso sólo lo consiente la autoridad nominal o el poder envilecido, sino que se dirige a los súbditos, atacando directamente la obediencia por deber y socavando así el más sólido fundamento y la mayor garantía de la autoridad pública.

Resistir y rechazar toda palabra seductora que excite a la rebeldía, robustecer el principio de autoridad con el apoyo moral, con el ejemplo de una obediencia cristiana a las leyes y de una firme y leal adhesión a las instituciones del país, que encarnan la soberanía y el espíritu tradicional de nuestra Patria, parécenos uno de los primeros y más urgentes deberes de los católicos españoles.

El incendio social

Con el mismo carácter de urgencia deben acudir todos, ricos y pobres, patronos y obreros, a sofocar el incendio social, cuyas siniestras llamaradas ya han iluminado el suelo patrio y que tiende a crecer siempre con miras destructoras.

Los Sumos Pontífices, los prelados españoles, han señalado el peligro y su remedio; han puesto de manifiesto los males que aquejan a la clase proletaria, las soluciones católicas a la llamada cuestión social... Un día y otro día no han cesado de clamar, pidiendo a todos una doble ola de justicia y de caridad que inunde el campo de la lucha para satisfacer legítimas reivindicaciones y apagar odios injustos.

Y ¿qué hacen los católicos españoles,

la mayor parte de ellos? Dormir un sueño que parece de muerte, para despertar en la impotencia, dejando libre el campo al socialismo, que destruirá la cómoda posición que algunos han elegido y arrastrará hacia los sindicatos de resistencia a los mismos obreros católicos.

Mientras tanto, algunos agitadores se aprovechan del malestar general del obrero con fines políticos; lejos de buscar la mejora y acrecentamiento de sus intereses profesionales, los dificultan, y aun los impiden, y exasperan el mal con huelgas sistemáticas, impuestas por una minoría a toda la clase obrera, llevando habitualmente el hambre y la tristeza a miles de hogares, generalmente cristianos, constituidos a la sombra de la Iglesia con la bendición de Dios.

Ante tal cuadro de dolor y de miseria, ¿no apena y contrista el ánimo ver a miles de católicos cruzados de brazos, creyendo haber cumplido ante Dios y ante su conciencia porque no violan ciertos deberes individuales, pero dejando en completo abandono sus deberes sociales?

A estos católicos va en el día de hoy dirigida principalmente nuestra voz, y en ella queremos poner todos los lamentos de los que sufren, todo el cariño de nuestra solicitud paternal por tantas familias que padecen graves privaciones en su vida material y que sienten entenebrecerse el cielo de su alma por propagandas disolventes, que les prometen un cielo aquí en la tierra. Y nuestra voz se levanta para decirles:

Sabed que, como hijos de un mismo Padre, que está en los cielos, los hombres somos hermanos, y este lazo de fraternidad impone la ley del amor mutuo, que debe buscar el bien del prójimo, la mayor cantidad de bien, y el remedio de toda necesidad, con tanto esfuerzo y sacrificio cuanto la necesidad demande y nuestro poder consienta.

Los que pueden y los que sufren

He aquí un deber impuesto por ley de naturaleza, santo y amable, y consolador para todo corazón cristiano en virtud del mandato de Jesucristo, nuestro Dios y Señor, que tanto amó a los hombres, encomendado con especial solicitud a los que pueden el cuidado amoroso de los que sufren y padecen hambre de pan y de justicia.

Pedimos al Padre de las misericordias que abra los oídos de los que hasta hoy fueron sordos y les conceda docilidad de corazón para que oigan nuestros acentos y generosamente los secunden. De no ser así, auguramos días tristísimos, en los que las primeras víctimas serán los que, pudiendo evitarlos a tiempo, no lo hicieron, dando un extraño ejemplo de inconsciencia ante los furiosos golpes de la realidad, y a ellos seguirán millones de víctimas inocentes, sacrificadas por la guerra social, cuya entraña será el odio de clases, el ansia de destrucción, de saqueo y de ruinas, poniendo en grave peligro los más sagrados intereses y hasta la vida nacional.

Y a los obreros, cuya salud espiritual y temporal es la preocupación constante de nuestro sagrado ministerio, les diremos que tengan fe y confianza en que Dios y los hombres de buena voluntad han de amparar sus justas aspiraciones. Deber suyo es procurarlas también por su propio esfuerzo, de donde nace prácticamente la obligación de asociarse o de sindicarse con espíritu cristiano en la forma que las circunstancias aconsejen y asesorados por personas prudentes y entendidas, que sientan verdadero amor,

a la clase obrera; que no den jamás su nombre ni su cooperación a esas sociedades que abiertamente niegan las verdades fundamentales de la convivencia humana, proponiéndose sistemáticamente la destrucción de la sociedad, siendo, por tanto, moral y jurídicamente, ilícitas; que se aparten de toda sedición y de los hombres que la promueven o la predicán; que respeten invariablemente el derecho ajeno; que ejecuten de grado y con el debido obsequio la obra que justamente les demanden sus patronos; que amen la vida doméstica, fecunda en muchos bienes; que practiquen, sobre todo, la religión y de ella tomen el más eficaz y positivo consuelo en los trabajos y contradicciones de esta vida; porque haciendo esto cooperarán a la paz y prosperidad pública, a la concordia entre el capital y el trabajo, harán amable a todos su causa, que, últimamente, cede en bien de todos, y prepararán los caminos para su más legítimo triunfo.

Deberes electorales

El deber de contribuir al bien general comprehendía todos los deberes políticos, y ellos se cumplen espléndidamente si los ciudadanos albergan en su pecho un vivo y sano amor a su patria. Hablar del amor patrio a católicos españoles parecería, por lo menos, ocioso, porque todos le han consagrado un altar en lo más recóndito e íntimo de su alma, dispuestos a sacrificar en sus aras la hacienda y la vida. Pero es que el amor patrio no consiste sólo en amar la soberana independencia del propio suelo contra la menor ingerencia extraña, sino en amar la paz interior, la prosperidad y la grandeza de la nación. Muchos parecen ignorar que este amor les impone el deber de laborar por la ventura de su patria personalmente y con su propio trabajo, mirando principal y directamente a este fin.

Y ya que hemos señalado el deber de obediencia a las leyes justas y de robustecer la autoridad social, quisiéramos grabar indeleblemente en todos el principio de que esta autoridad será tanto más fecunda para el bien común cuanto los hombres que la ejerzan sean más honrados, más diligentes, más activos y competentes en el difícil arte de gobernar a las multitudes. Esta clase de hombres miran los cargos públicos como puestos de honor y de sacrificio, no como punto de apoyo para el medro personal o de los que le siguen, sino como fuertes palancas que levanten el estado moral y religioso del país, su agricultura y su industria, su fuerza interior, las artes y las ciencias, todas las fuentes de riqueza, bajo la dirección de una voluntad firme e inteligente, que tiene puestas todas sus ansias en la dicha y en el engrandecimiento de la patria.

De donde se sigue la obligación en que están los ciudadanos de elegir para los cargos públicos, en el Municipio, en la Provincia y en la Nación, a estos hombres privilegiados por Dios Nuestro Señor con las condiciones y aptitudes necesarias para mandar. Al indicar esta verdad, rechazamos de antemano cualquiera acusación de partidismo. Colocada la Iglesia en un plano superior a todos los partidos, es ajena a sus luchas y a sus pasiones políticas; pero no podemos substraernos a la obligación de enseñar las leyes morales que regulan el ejercicio de los derechos políticos y de exhortar a que se empleen del modo más seguro y eficaz para conseguir el fin a que se destinan, que no es otro que el bienestar general, la común felicidad, el progreso y la grandeza de nuestra amada España.

Coordinación de fuerzas

Y a este propósito, pocas palabras más, porque las realidades, los hechos, están hablando con tal elocuencia, que son a manera de golpes y sacudidas que habrán de levantar en pie a los más perezosos y sedentarios, y estas palabras sean para excitar a los católicos españoles a coordinar sus fuerzas; y no serán nuestras, sino de la más alta autoridad

de la tierra, de la Santa Sede Apostólica, a quien con motivo de esta «Declaración» reiteramos, en nombre propio y de todos los fieles españoles, el testimonio de nuestro amor y obediencia filiales, de nuestra adhesión inquebrantable, en la sagrada persona de nuestro Santísimo Padre el Papa Benedicto XV. Medítese bien sobre ellas, porque encierran una sapientísima lección en presencia de una tristísima realidad.

«Tengan todos presente—decía Pío X en un memorable y áureo documento—que ante el peligro de la Religión o del bien público, a nadie es lícito permanecer ocioso. Ahora bien; los que se esfuerzan por destruir la Religión o la Sociedad ponen la mira principalmente en apoderarse, si les fuere dado, de la administración pública, y en ser nombrados para los cuerpos colegisladores. Por tanto, es menester que los católicos eviten con cuidado tal peligro, y así, dejados a un lado los intereses de partido, trabajen con denuedo por la incolumidad de la Religión y de la Patria, procurando con empeño, sobre todo esto a saber: que tanto a las asambleas administrativas como a las políticas del reino vayan aquellos que, consideradas las condiciones de cada elección, parezca que han de mirar mejor por los intereses de la Religión y de la Patria en el ejercicio de su cargo».

He aquí en pocas frases, pero dictadas por el Vicario de Cristo en la tierra, todo un programa de acción para las circunstancias actuales, que si lo ejecutasen fielmente, generosamente, todos los católicos españoles, sería el mayor servicio que pudieran prestar a la causa de la Religión y de su propio país.

El triunfo de la verdad y del bien

Para terminar: si hubiéramos de reducir a pocas palabras, a ideas madres y sentimientos generadores de perfecta vida ciudadana estos nuestros paternales avisos, diríamos que todas las cuestiones que agitan a la humanidad son pequeños problemas que dependen de una cuestión grande y trascendental como es el eterno problema de nuestra vida. Si los bienes terrenos son toda la aspiración y la realidad única de la presente, si la tierra es el único cielo de las almas, acumular riquezas y placeres, huir del dolor, compañero inseparable del deber, será la ley, el supremo fin de nuestras acciones. Mas si este mundo es el destierro de las almas; si el fin último está en Dios; si los bienes temporales con el tiempo pasan y únicamente son apetecibles como medios para la salvación eterna; si el dolor libremente aceptado es una expiación y una purificación del pecado, los perfectos ciudadanos de una sociedad cristiana buscarán aquella perfección social que, al tiempo que llena su fin de felicidad terrena, sea un medio apto para conseguir la eterna. Por eso debemos prevenirnos contra la exuberancia de vida material, que oprime el espíritu y su vida sobrenatural; contra el imperio de la fuerza, que hoy se invoca como razón suma del derecho, y contra el egoísmo, que pretende substraerse a la ley de dolor, de sufrimientos y de lucha que ha tocado en triste suerte a la generación actual.

Si así lo hiciéramos, esperamos con el divino auxilio, singularmente en nuestra querida España, el triunfo de la verdad y del bien; mas si esta alegría no nos fuese otorgada, ante Dios tendremos la tranquilidad de haber cumplido con nuestros deberes políticos y sociales, y las generaciones que nos substituyan en la pelea sabrán que tuvimos una clara visión de los peligros que nos amenazan y no fuimos cobardes ni perezosos para acrecentar el sagrado depósito de las tradiciones patrias y defenderlo contra toda suerte de enemigos.

Octava de la Inmaculada Concepción, 15 Diciembre de 1917.

Los firmantes

Victoriano, cardenal Guisasaola y Menéndez, arzobispo de Toledo.—Ramón, obispo de Coria.—Wenceslao, obispo de Cuenca.—Prudencio, obispo de Madrid.

Alcalá.—Angel, obispo de Plasencia.—Eustaquio, obispo de Sigüenza.

José, cardenal Martín de Herrera, arzobispo de Compostela.—Eustaquio, obispo de Orense.—Francisco, obispo de Oviedo.—Juan José, obispo de Mondoñedo.—Manuel, obispo de Lugo.—Manuel, obispo de Tuy.

José María, cardenal de Cos, arzobispo de Valladolid y administrador apostólico de Avila.—Julián, obispo de Salamanca.—Remigio, obispo de Segovia.—Antonio, obispo de Astorga.—Antonio, obispo de Zamora.—Manuel María, obispo titular de Birta y administrador apostólico de Ciudad Rodrigo.

Enrique, cardenal Almaraz y Santos, arzobispo de Sevilla.—Adolfo, obispo de Badajoz.—Ramón, obispo de Córdoba.—Angel, obispo de Canarias.—José García Delofeu, vicario capitular de Cádiz.—Santiago Beyro, vicario capitular de Tenerife.

Juan, arzobispo de Zaragoza y administrador apostólico de Huesca.—Fray José, obispo de Pamplona.—Manuel, obispo de Jaca.—Isidro, obispo de Tarazona.—Juan, obispo de Teruel.—El vicario capitular de Barbastro.

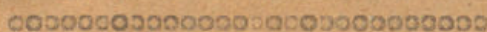
Antolin, arzobispo de Tarragona.—Pedro, obispo de Tortosa.—Juan, obispo de Urgel.—Enrique, obispo de Barcelona.—José, obispo de Lérida.—Francisco, obispo titular de Pontacornia y administrador apostólico de Solsona.—Francisco, obispo de Gerona.—Francisco, obispo de Vich.

José, arzobispo de Granada.—Vicente, obispo de Cartagena.—Vicente, obispo de Almería.—Timoteo, obispo de Guadix.—Manuel, obispo titular de Ompo y administrador apostólico de Málaga.—Fray Plácido Angel, obispo titular de Amata y administrador apostólico de Jaén.

José, arzobispo de Burgos.—Vicente Santiago, obispo de Santander.—Ramón, obispo de Palencia.—José, obispo de León.—Juan, obispo titular de Hippo y administrador apostólico de Calahorra.—Leopoldo, obispo de Vitoria.

José María, arzobispo de Valencia.—Juan, obispo de Menorca.—Fray Luis, obispo de Segorbe.—Ramón, obispo de Orihuela.—Rigoberto, obispo de Mallorca.—Bartolomé Rivas, vicario capitular de Ibiza.

Jaime, obispo de Sión, procapellán mayor de Su Majestad y provicario general castrense.—Javier, obispo de Dora y prior de las cuatro órdenes militares.



Crónica Local

El domingo último, con motivo de celebrar su fiesta onomástica S. M. la Reina D^a Victoria Eugenia, ondeó la bandera nacional durante todo el día en las Casas Consistoriales de esta ciudad.

El sorteo de la famosa Lotería de Navidad, ha sido para los sollerenses, y aún diremos para los mallorquines, en el presente año, una verdadera desilusión. A muy pocos premios, de los más pequeños, y a algunos reintegros, habrá quedado reducido lo que a nuestra isla tocó, a juzgar por lo que hemos oído entre los que con más fe y entusiasmo acostumbran anualmente jugar. Aun sin oír comentarios, con sólo observar las caras místicas de los que en la suerte fiaban, pudiérase adivinar el resultado poco satisfactorio que han obtenido, derrumbamiento fatal de todos los castillos en el aire que durante algunos meses había venido fabricando su imaginación, que en nosotros, los meridionales, como que se halle más propensa siempre a los sueños color de rosa que en los demás.

Otro año será, diremos también nosotros para hacer coro con los que, para consolarse, suelen terminar sus comentarios con esta sentenciosa expresión.

El lunes por la noche, en la iglesia parroquial, en la de Ntra. Sra. de la Visitación, en la del colegio de Escolapias y en la de las Hermanas de la Caridad se celebraron solemnes cultos propios de la festividad con que conmemora la Iglesia el Nacimiento de nuestro divino Salvador. En la primera, se cantaron maitines, seguidamente la profecía de la Sibila y la misa del Gallo después; en los demás templos se cantaron villancicos y se celebraron misas después de las doce, dándose también la comunión a numerosos fieles.

La concurrencia en estos templos fué extraordinaria, y en todos ellos guardó el recogimiento y compostura con que deben los cristianos respetar la casa del Señor y tomar parte en las ceremonias religiosas que en ella se celebran; en la parroquia, donde los concurrentes fueron muchos y entre los cuales una parte eran de los salvajes o descreídos que todos los años suelen mezclarse con las personas cultas para molestarlas ofendiendo sus sentimientos con toda clase de gracias que sólo a «los suyos» hace reír, el orden no fué tan completo al principio, restableciéndose y continuando luego hasta el fin gracias a la presencia de la Guardia civil.

Es triste tener que consignar en estas crónicas periodísticas que habrán de servir más tarde para continuar la Historia de nuestra querida ciudad, hechos como el que hoy hemos de lamentar y censurar; pero no podemos faltar a la verdad atenuándolos por más que con ellos hayan de formar los que nos sucedan un triste concepto de nuestra sentimentalidad y de nuestra ilustración. Quizás esta incultura los extrañe, como ha de extrañar a los forasteros que por las apariencias nos juzgan, y las apariencias son ese oropel y ese relumbrón que mirados de lejos la fama de ricos nos da; a nosotros no, que vemos y deploramos años ha la manera como nuestra juventud se educa, o crece mejor dicho sin ninguna clase de educación, y la indiferencia de la mayor parte de los padres, y el pernicioso sistema que siguen las Autoridades para gobernar, transigiendo, contemporizando con todos y con todo para conquistar simpatías y mantenerse sobre el pedestal.

¿Qué se puede esperar de quienes sin una sólida instrucción, sin consejos saludables, sin correcciones oportunas, ven pocos ejemplos edificantes, oyen hablar mal a todas horas y alrededor de las mesas de juego se acaban de pervertir?

«Todos los males vienen de arriba» dijo el insigne Quadrado, y encierra esta sentencia una gran verdad. La falta de respeto a todo, que en muchos por desgracia se observa, y ese prurito de meter bulla en el teatro, en la iglesia o en cualquier parte donde haya aglomeración de gente, burlándose de la libertad individual, no es más que la consecuencia lógica del abandono con que en las familias se tiene cuanto atañe a la buena educación de los hijos, y del principio funesto de «transigir es gobernar» que siguen las Autoridades políticas por no malquistarse voluntades ni perder votos.

En el «Centro Maurista» hubo en la velada del lunes solemne fiesta con motivo del sorteo de los regalos con que se quiso obsequiar este año a los socios obreros, que contenía un hermoso árbol de Navidad. A ella asistieron los miembros de la Directiva y gran número de señoras y señoritas, que con su presencia le dieron realce y a las cuales, después del sorteo de los lotes, se obsequió galantemente con un espléndido lunch.

El árbol habíase colocado en el piso principal del edificio: era un esbelto y ramudo pino adornado con flores naturales y cintas de variados colores, por

Expeditions Commission

MAISON FERRAGUT JOSEPH

6 rue Carreterie 11 et 12.—HALLES CENTRALES

AVIGNON (Vaucluse) ■ ■ ■ Telephone 435EXPEDITIONS JOURNALIERES DE TOUTES SORTES
DE FRUITS ET LEGUMES EXOTIQUES ET DE
PROVENCELa Maison se recommande par les bons soins et la
célérité qu'elle apporte aux ordres que l'on vent bien
lui confier.**MAISON DE PREMIER ORDRE**

Telegrammes: FERRAGUT CARRETERIE (AVIGNON)

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne**COLOM FRERES et SEGURA**

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON—(Vaucluse)

Télégrammes: COLOM-SEGURA, AVIGNON—Téléphone 4-77

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10. LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

— Carcagente — = Alcira — = Puebla Larga

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION**EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE—(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE—(Isère). TELÉFONO 2-57.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA
TRIUNFAL PROGRESIVA.

La única verdad para hacer desaparecer las canas.

Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva
para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.**PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.**De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfume-
ría La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa
10, y en SOLLER, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la
Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfume-
rías de España.**ISLEÑA MARÍTIMA**

COMPañÍA MALLORQUINA DE VAPORES (S. A.)

Servicio de Comunicaciones Marítimas, postales y comerciales
entre PALMA, IBIZA y CONTINENTE—Itinerarios provisionales y transitorios

SALIDAS DE PALMA PARA EL CONTINENTE

Lunes, 6 tarde, para Barcelona.
Martes, 6 tarde, para Valencia.
Miércoles, 8 y media noche, para Barcelona
(rápido).
Jueves, medio día, para Alicante, (escala en
Ibiza).
Viernes, 6 tarde, para Barcelona.
Domingo, 8 y media noche, para Barcelona,
Rápido.

SALIDAS DEL CONTINENTE PARA PALMA

Miércoles, 8 y media noche, de Barcelona
(Rápido).
Miércoles, 6 tarde, de Barcelona.
Jueves, 6 tarde, de Valencia.
Viernes, 8 y media noche, de Barcelona (Rá-
pido).
Sábado, 1 tarde, de Alicante (Escala en
Ibiza).
Domingo, 6 tarde, de Barcelona.

SERVICIO DE IBIZA

Salidas de Palma para Ibiza, martes 6 tarde.
Salida de Ibiza para Valencia, miércoles 6
tarde.
Salida de Valencia para Ibiza, jueves 6 y
media tarde.Salidas de Ibiza para Barcelona, viernes 4
tarde.
Salida de Barcelona para Ibiza, domingo 4
tarde.
Salida de Ibiza para Palma, lunes 6 tarde.Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
Ciudad de Palma - Formentera

Domicilio social: Palma de Mallorca—Dirección telegráfica: Marítima-Palma

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telegrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Telegrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

B N NES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Telegrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

**PABLO DELOR
MÁLAGA**

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles estable-
cidos en el extranjero, consulten á esta casa antes
de comprar.**MAISON FONDÉE EN 1905**

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de
Majorquè, Chasselas et Clairettes dorées du Gard**BARTHELEMY ARBONA**

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam.—TARASCON—sur-RHONÉ

Adresse Télégraphique: ARBONA, Tarascon.—Téléphone n.º 11

Sucursale á REMOULINS.—Téléphone n.º 7

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS
Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55
SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX
TÉLÉPHONE 1106

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvia
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción á los siguiente tama-
ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'80 m. largo	De 0'60 á . . .	0'70 m.
	De 0'71 á . . .	0'80 m.
	De 0'81 á . . .	0'80 m.
	De 0'91 á . . .	1'00 m.
	De 1'01 á . . .	1'10 m.
	De 1'11 á . . .	1'20 m.
	De 1'21 á . . .	1'30 m.
	De 1'31 á . . .	1'40 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcagente—Puebla Larga—Alicia—Manuel
Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B-du-Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas,
Limonos y Cacahuates.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA —

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison FERRAGUT FRÈRES

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricol - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, préparées par notre Maison de Lloseta.

LAS NOVEDADES

— DE —

Rafael Roveri

RICO Y EXTENSO SURTIDO

DE BOAS Y MANGUITOS

a precios baratísimos

15 Victoria 15

SÓLLER

● Transportes Internacionales ●

LA FRUTERA

● de **Antonio Colom** ●

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère LA FRUTERA
Port-Bou LA FRUTERA
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagoes de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consiguación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinoso — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y p meurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono: Cèrbère, 1.00 || Certe, 0.00 || Telegramas: Jose Coll - CERBERE, SOLATGES-CETTE.

Vicente Giner | CARCAGENTE (Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD.—Calle de S. Bartolomé, 17.—**SOLLER**

Maison BERNARDO RIPOLE

Fondée en 1888

11, Rue de la République, 11—**PERIGUEUX (Dordogne)**

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:: :: Primera y única casa en Mallorca :: ::

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — **PALMA**

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julien. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **FARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERIA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. — SOLLER

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — — PRIMEURS DE ESPAÑA — —
Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES ♦♦♦♦♦
♦♦♦♦♦ Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:
Calle de Batach, n.º 19.
En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—**SOLLER**

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --
PRECIOS DE FÁBRICA

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones